

Guide de conversion rapide

Schindler QKS10

avec la série d'appareils

Opérateur de porte

TSG

Dokumentationshistorie

Nr.	Ver.	Stand	Bearbeiter
1	1.0	23.09.14	RAU
2	1.1	31.12.19	CSA

Langer & Laumann Ing.-Büro GmbH
Wilmsberger Weg 8
48565 Steinfurt
Germany

Tel: +49 (2552) 92791 0

Email: info@LuL-Ing.de

Web: www.LuL-Ing.de

© 2023 Langer & Laumann Ingenieurbüro GmbH Tous droits réservés

Ce mode d'emploi et le produit qui y est décrit sont protégés par les droits d'auteur de Langer & Laumann Ingenieurbüro GmbH ou de ses fournisseurs, sous réserve de tous les droits. Conformément à la loi sur les droits d'auteur, ce mode d'emploi ne peut être copié en totalité ou en partie sans l'autorisation écrite de Langer & Laumann Ingenieurbüro GmbH, sauf dans le cadre d'une utilisation normale du produit ou pour réaliser des copies de sauvegarde. Toutefois, cette exception ne s'étend pas aux copies réalisées pour des tiers et vendues ou transférées d'une autre manière à ces derniers. Toutefois, l'ensemble du matériel acquis (y compris les copies de sauvegarde) peut être vendu, cédé ou prêté à des tiers. Selon les dispositions de la loi, la réalisation d'une traduction relève également de la définition de la copie.

Langer & Laumann Ingenieurbüro GmbH n'offre aucune garantie et n'assume aucune responsabilité quant au contenu de ce mode d'emploi. Il décline toute garantie légale de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier. La société Langer & Laumann Ingenieurbüro GmbH n'est pas responsable d'erreurs contenues dans ce mode d'emploi ni des dommages directs ou indirects liés à la livraison, à l'exécution ou à l'utilisation de ce mode d'emploi. La société Langer & Laumann Ingenieurbüro GmbH se réserve le droit de réviser ce mode d'emploi de temps à autre sans préavis et d'en modifier le contenu.

Datei: 1.20.91965_Kurzanleitung_Schindler_QKS10_auf_TSG_V1.1_fr.docx
Druckdatum: 30.01.2023 08:14:00

Inhaltsverzeichnis

1	Conseils de base _____	4
1.1	Importance du manuel d'installation _____	4
1.2	Droits d'auteur _____	4
1.3	Consignes dans le manuel d'installation _____	4
1.4	Mesures informelles concernant le monteur _____	4
1.5	Exigences pour le personnel affecté au montage _____	4
2	Mesure _____	5
3	Avantages _____	5
4	Outils nécessaires _____	5
5	Instructions pour la conversion _____	6
6	Illustrations _____	7
7	Connexion électrique _____	11
8	Contact _____	12

1 Conseils de base

1.1 Importance du manuel d'installation

Les instructions de montage du produit sont jointes par le fabricant ou le fournisseur afin de fournir au client ou au monteur les connaissances essentielles pour un montage correct et sûr. Ces brèves instructions de montage servent à expliquer les étapes de base du montage mécanique. Le raccordement électrique, la mise en service et le réglage du TSG ne font expressément pas partie de ces instructions

1.2 Droits d'auteur

Nous nous réservons tous les droits sur ce document technique. Sans notre accord préalable, il n'est pas permis de le reproduire, de le rendre accessible à des tiers ou de l'utiliser de toute autre manière. Toute modification nécessite notre autorisation expresse, préalable et écrite.

1.3 Consignes dans le manuel d'installation

Toutes les consignes du manuel d'installation doivent être respectées.

1.4 Mesures informelles concernant le monteur

Le monteur du dispositif doit lui-même faire en sorte d'avoir suivi une formation adéquate. Il doit informer immédiatement le fabricant/fournisseur des pièces manquantes ou livrées défectueuses.

1.5 Exigences pour le personnel affecté au montage

Les personnes chargées de l'installation et de la maintenance doivent être informées des règles en vigueur en matière de sécurité, de santé et d'hygiène au travail. Ils doivent connaître les produits Langer&Laumann. Les outils nécessaires à l'installation doivent être en parfait état de marche et les instruments de mesure doivent faire l'objet d'une inspection constante.

2 Mesure

Remplacement de l'entraînement de porte QKS10 par un entraînement de porte  Langer & Laumann Ing. Büro GmbH TSG.

L'objectif de la conversion est de remplacer l'entraînement Schindler existant par un entraînement TSG.

3 Avantages

- Prix d'ensemble très avantageux
- Remplacement simple et rapide de l'entraînement de porte existant par le TSG de  Langer & Laumann Ing. Büro GmbH.
- Peu d'accessoires mécaniques nécessaires.
- Toutes les pièces nécessaires sont livrées avec l'appareil.
- La conversion peut être effectuée *très rapidement et facilement*.
- Le câblage électrique peut être réalisé par des monteurs peu expérimentés.
- *Aucun terminal portatif* n'est nécessaire pour le paramétrage, tous les paramètres peuvent être facilement réglés sur l'appareil.
- Le calibrage est très simple à effectuer.

4 Outils nécessaires

Foret à métal 6, 9, 11mm
Clé plate SW 8, 10, 13, 17
Tournevis
Pince coupante

5 Instructions pour la conversion



REMARQUE:

L'ordre de montage indiqué ici n'est qu'une recommandation. Il n'a pas la prétention d'être complet.



REMARQUE:

L'entraînement de porte livré pour une porte à ouverture centrale télescopique se compose de deux moteurs de porte individuels. Ils sont livrés démontés dans une caisse de transport.

1. Démontage et extraction de l'opérateur de porte existant, y compris le rail de roulement.
2. Pose de la machine de porte TSG droite ou gauche (au choix) et fixation provisoire à la cabine/au toit de la cabine.
3. Pose de la seconde machine de porte TSG. **Attention** : Veillez à ce que les fers plats servant à relier les deux machines de porte TSG soient présents et déjà fixés à l'une des machines de porte. Desserrez éventuellement les fers plats de manière à ce que la deuxième machine de porte TSG puisse être insérée en laissant un peu plus de jeu.
4. Fixation définitive des machines de porte TSG à la cabine/au toit de la cabine. Attention : les deux machines de porte TSG doivent être jointes au milieu en parfait alignement et solidement fixées l'une à l'autre à l'aide des trois fers plats.



Remarque:

La suite du montage/du réglage/de la mise en service est la même que pour le montage d'une machine de porte L&L QKS9. C'est pourquoi nous renvoyons ici aux instructions de conversion de cette dernière.

(1.20.30150_Instructions_de_conversion_Schindler_QKS9_vers_TSG_V3.x_fr.pdf,)



ATTENTION:

Il faut noter que lors du montage, des travaux d'ajustement sont nécessaires.

6 Illustrations

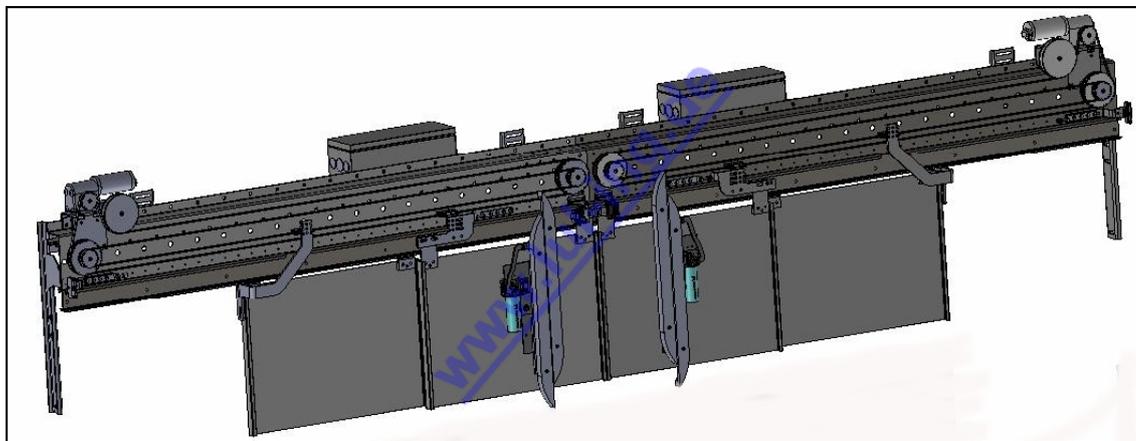


Abb. 1: Machine de porte L&L QKS10 – Vue en 3D

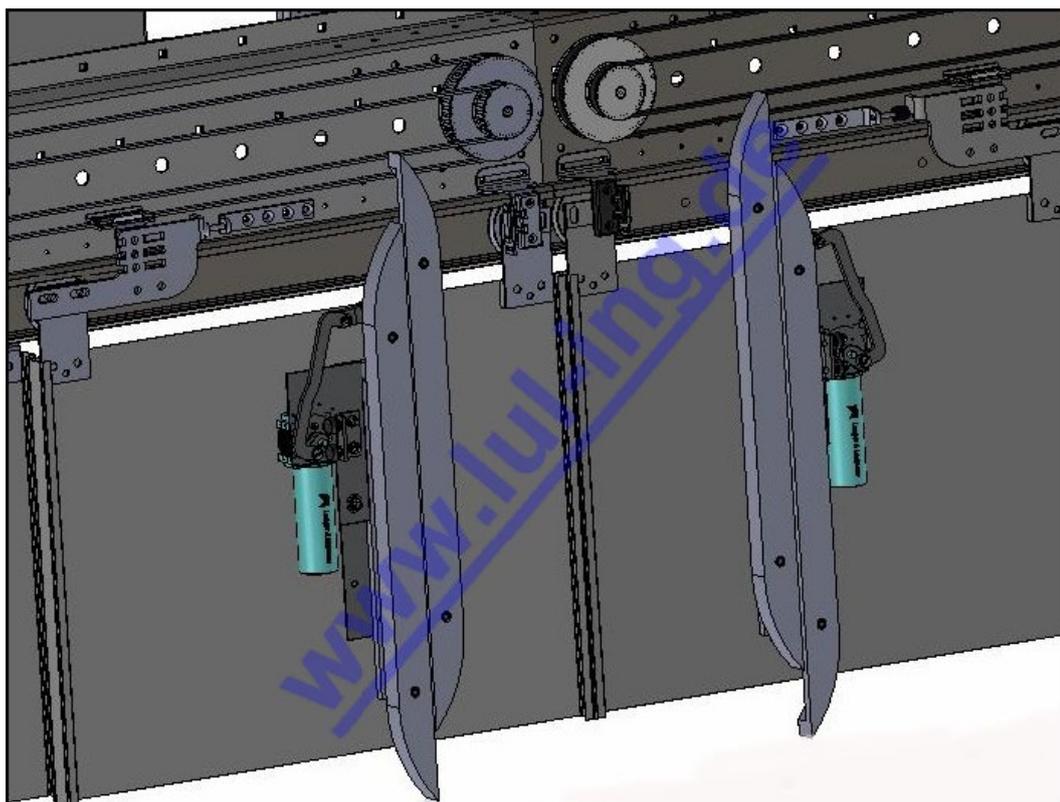


Abb. 2: Machine de porte L&L QKS10 – Vue en 3D

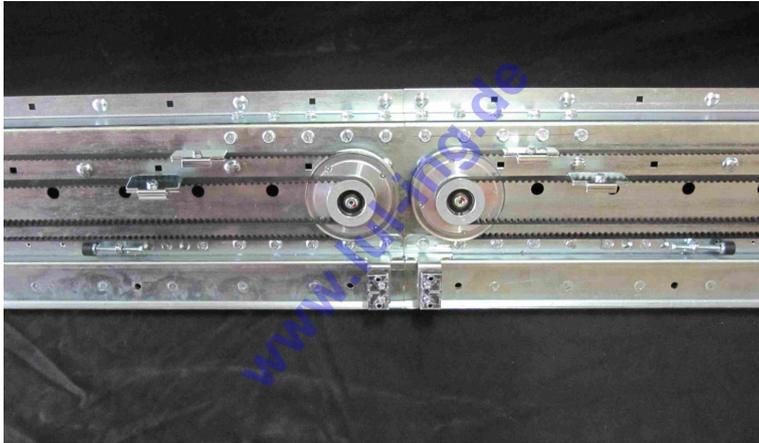


Abb. 3: Machine de porte L&L QKS10 - partie centrale montée



Abb. 4: L&L Machine de porte L&L QKS10 - partie centrale montée



Abb. 5: Machine de porte L&L QKS10 - partie centrale démontée



Abb. 6: Machine de porte L&L QKS10 - partie centrale démontée



Abb. 7: Machine de porte L&L QKS10 - partie centrale démontée



Abb. 8: Machine de porte L&L QKS10 - partie centrale démontée



Abb. 9: Machine de porte L&L QKS10 - partie centrale démontée

7 Connexion électrique

Chaque machine de porte possède son propre entraînement TSG équipé de l'électronique TSG. Pour obtenir une synchronisation des deux côtés, les deux systèmes électroniques TSG doivent être mesurés séparément et configurés de façon identique.

Les deux dispositifs électroniques TSG doivent recevoir le signal de fermeture ou d'ouverture de la porte au même moment. C'est pourquoi les entrées et les sorties des deux dispositifs électroniques TSG sont regroupées dans un seul boîtier de raccordement joint.



REMARQUE:

Pour des raisons mécaniques, il se peut que certains paramètres doivent être réglés de manière différente afin d'obtenir une synchronisation.

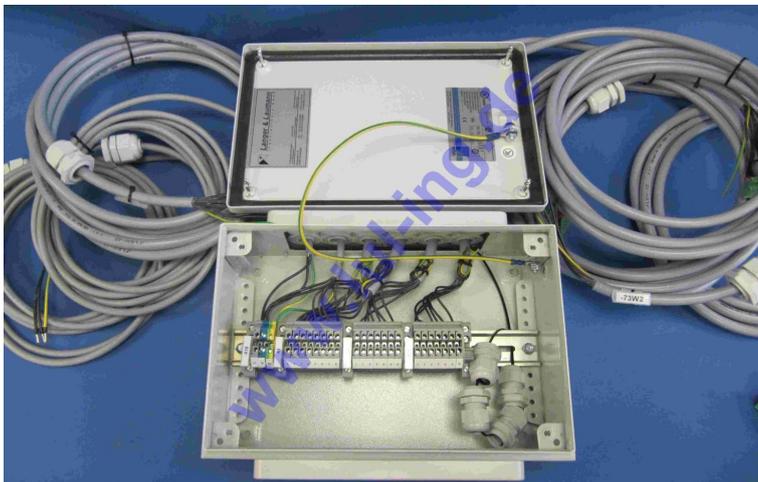


Abb. 10: TSG Boîte de connexion

Pour la suite de la mise en service, nous vous renvoyons au mode d'emploi du TSG.

8 Contact

En cas de questions et/ou de demandes d'éclaircissements, vous pouvez nous contacter à l'adresse suivante:

Langer & Laumann Ing.-Büro GmbH
Wilmsberger Weg 8
48565 Steinfurt
Germany

Tel.: +49 (2552) 92791 0

Email: info@LuL-Ing.de

Web: www.LuL-Ing.de